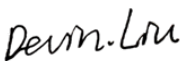




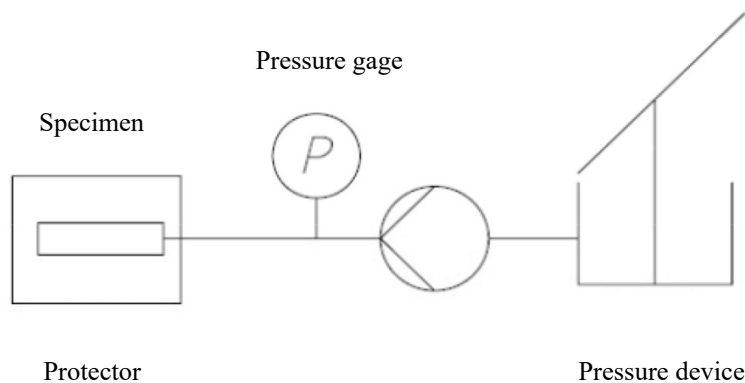
Prüfbericht - Nr.: 64.660.24.208.01 <i>Test Report No.:</i>		Seite 1 von 7 <i>Page 1 of 7</i>	
Auftraggeber: / <i>Client:</i>			
Hersteller: <i>Manufacturer:</i>		FITOK Incorporated No.164 Xinqu Village, Tiantou Community, Shijing Street, Pingshan District, Shenzhen 518118, China	
Gegenstand der Prüfung: <i>Test item:</i>		Datum der Prüfung: Aug.20, 2024 <i>Date of Test:</i>	
Fitting tightness-equivalency of Male Connector manufactured by FITOK and SWAGELOK			
Bezeichnung: <i>Identification:</i>		Serien-Nr.: <i>Serial No.:</i>	Refer to the test numbers
FITOK-2507-1/4"and SWAGELOK-2507-1/4" FITOK-2507-3/8"and SWAGELOK-2507-3/8"			
Prüfört: <i>Testing location:</i>		Workshop of FITOK INCORPORATED in Shenzhen	
Prüfgrundlage: <i>Test specification:</i>		Test procedure provided by manufacturer.	
Prüfergebnis: <i>Test Result:</i>		Der Prüfgegenstand entspricht oben genannter Prüfgrundlage(n). <i>The test items passed the test specification(s).</i> <i>For more detail test content please refer to the following page(s).</i>	
Prüflaboratorium: <i>Testing Laboratory:</i>		TÜV SÜD Certification and Testing (China) Co., Ltd. Guangzhou Branch	
Sign for and on behalf of TUV SUD Certification and Testing (China) Co., Ltd. Guangzhou Branch  Devin Liu Project Engineer			
Sonstiges/ Other Aspects: We herewith certify that the signed representative of TÜV SÜD Group, did at the request of client, attended at the work site located at No.164 Xinqu Village, Tiantou Community, Shijing Street, Pingshan District, Shenzhen city, Guangdong province, China, on the day of Aug.20, 2024 in order to witness the air leak test and hydrostatic pressure test on Male Connector Fitting as independent inspection authority.			
Abkürzungen: <i>P(ass) = entspricht Prüfgrundlage</i> <i>F(ail) = entspricht nicht Prüfgrundlage</i> <i>N/A = nicht anwendbar</i> <i>N/T = nicht getestet</i>		Abbreviations: <i>P(ass) = passed</i> <i>F(ail) = failed</i> <i>N/A = not applicable</i> <i>N/T = not tested</i>	
Dieser Prüfbericht bezieht sich nur auf das o.g. Prüfmuster und darf ohne Genehmigung der Prüfstelle nicht auszugsweise vervielfältigt werden. Dieser Bericht berechtigt nicht zur Verwendung eines Prüfzeichens. <i>This test report relates to the a. m. test sample. Without permission of the test center this test report is not permitted to be duplicated in extracts. This test report does not entitle to carry any safety mark on this or similar products.</i>			

A. TEST INFORMATION:

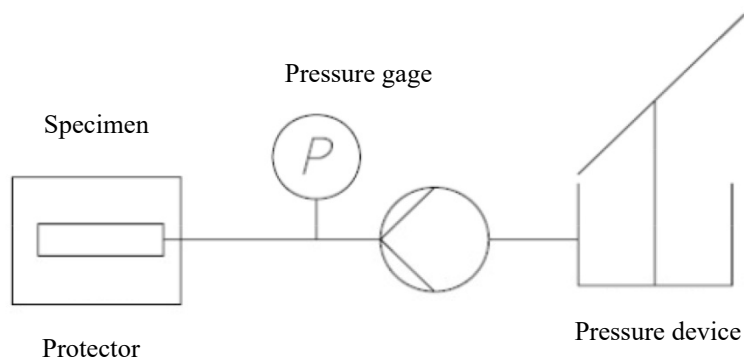
Test purpose	: Verifying tightness-equivalency of tube fittings manufactured by FITOK and Swagelok
1# Sample description	1.1 Part No.: FITOK Male Connector D7-CM-FL4-NS8, Size: 1/4"*0.049", 1 specimens; 1.2 Part No.: SWAGELOK Male Connector 2507-400-1-8, Size: 1/4"*0.049", 1 specimens;
2# Sample description	2.1 Part No.: FITOK Male Connector D7-CM-FL6-NS4, Size: 3/8"*0.065", 1 specimens; 2.2 Part No.: SWAGELOK Male Connector 2507-600-1-4, Size: 3/8"*0.065", 1 specimens;
Test specifications	: Test procedure provided by manufacturer.
Test conditions	: 1.Test temperature: Room temperature. 2.Test pressure: see below text. 3.Pressure holding time:15 S for hydrostatic pressure test,60 S for air leak test. 4.Testing operated by FITOK INCORPORATED

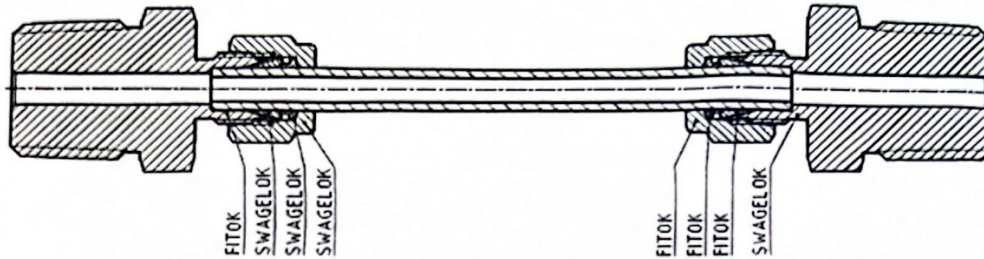
B. TESTING SETS DIAGRAM:

1. For hydrostatic pressure test:

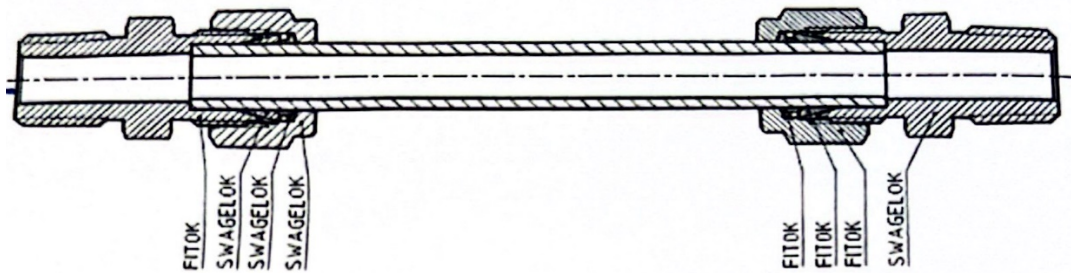


2. For air leak test:



c. SPECIMEN DRAWING:

1# Sample



2# Sample

d. TESTING RECORD:

TEST DATA:				
Test No.	1#	2#	/	/
Port specification	Ø 1/4"	Ø 3/8"		
Dimension of tubes	Ø 1/4"*0.049"	Ø 3/8"*0.065"		
Air leak test pressure	15000 psi	12700 psi		
Hydrostatic test pressure	22500 psi	19050 psi		
Result	Pass	Pass		
Remark				

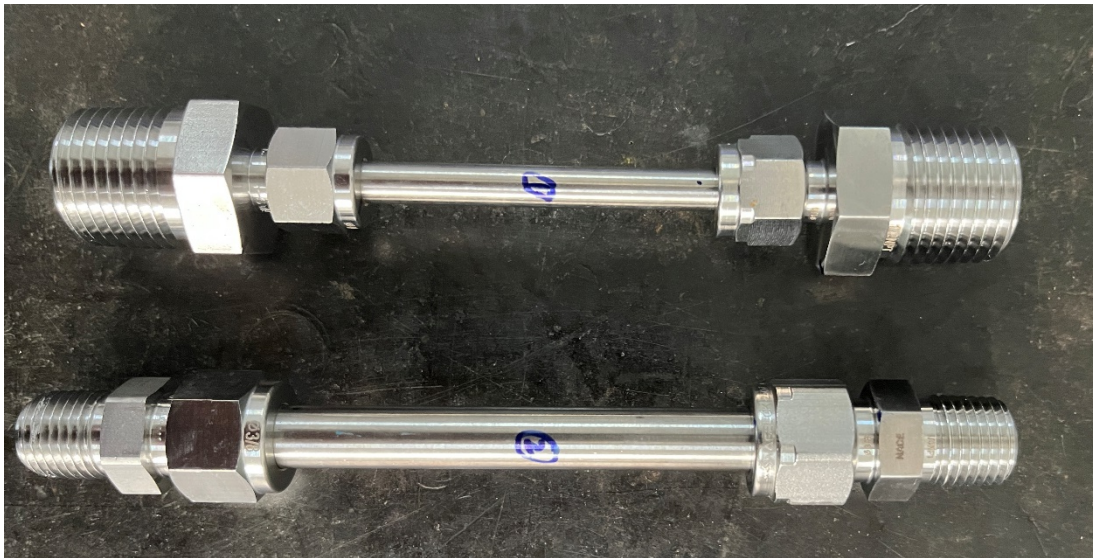
E. TEST RESULT:

The connectors were assembled from FITOK and SWAGELOK brands according to the sample drawings, and hydrostatic pressure and air leakage tests were carried out in the presence of TUV SUD engineers. During and after the air leakage test and hydrostatic test, no leakage and deformation were found.

Result is acceptable.

F. PHOTOS ON SITE:

1) Specimens of Test No.1# and 2#;



2) Hydraulic test worktable and Pressure gauge Calibration certificate





强制检定证书



证书编号: JL2405478401

第 1 页, 共 3 页

送检单位 深圳市飞托克实业有限公司
送检单位地址 石井街道田头社区新曲村段 164 号 101(一至三层)
计量器具名称 压力表
型号/规格 (0~250)MPa
制造厂 BLD
出厂编号 N190460008
设备管理编号 FK-T-851
检定依据 JJG52-2013 弹性元件式一般压力表、压力真空表和真空表检定规程
检定结论 1.6 级合格 (Qualified for Class1.6)
检定日期 2024 年 04 月 20 日
依据检定规程, 被检仪器检定周期不超过 6 个月



批准人: 郭军
核验员: 杨金虎
检定员: 刘东

证书首页背面“重要声明”是证书的组成部分, 任何未包含“重要声明”内容的复制均为不完整复制。
计量检定机构地址: 广东省深圳市南山区龙珠大道 92 号
客户服务热线: 400 900 8999 ~ 1 E-Mail: kfzx@smq.com.cn
法定计量检定机构授权证书号: (粤) 法计 (2019) 01002 号
社会公用计量标准证书号: [1995] 深社量标证字第 039 号



武汉市计量测试检定(研究)所
WUHAN INSTITUTE OF METROLOGY AND VERIFICATION

校准证书 WFK-T-1094

Calibration Certificate

证书编号: 23ZY823050481-022
Certificate No.



扫码识真伪

证书单位 武汉市飞托克实业有限公司
Applicant
计量器具名称 压力表
Name of Instrument
型号/规格 (0~200) MPa
Type/Specification
出厂编号 ST23090195
Serial No.
制造单位 FITOK
Manufacturer
校准依据 JJG52-2013《弹性元件式一般压力表、压力真空表和真空表检定规程》
Calibration Regulation



批准人: 贺勇 贺勇
Approved by
核验员: 肖盼 肖盼
Checked by
校准员: 王学东 王学东
Calibrated by

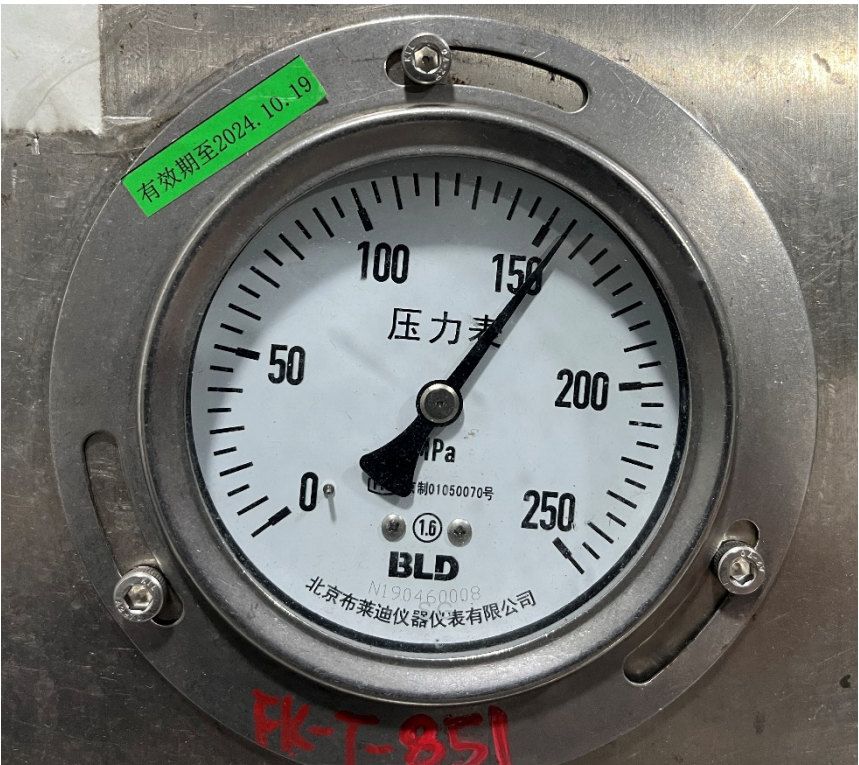
校准日期 2023 年 10 月 30 日
Date of Calibration Year Month Day

地址: 湖北省武汉市江堤中路28号
Address
邮编: 430055
Post Code
电话: (027) 84846917, 84825873
Telephone
传真: (027) 84843950
Fax
网站: www.wijl.org.cn
Website

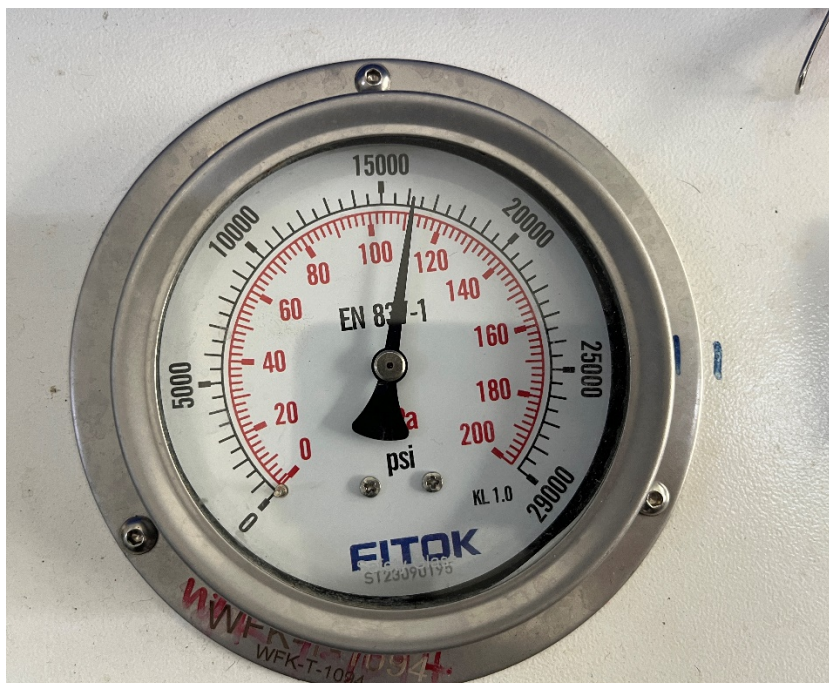
第 1 页, 共 3 页

3) Test data photo recording

3.1 a) 1# Sample hydrostatic test pressure 155.1 Mpa roughly equal to 22500 psi;



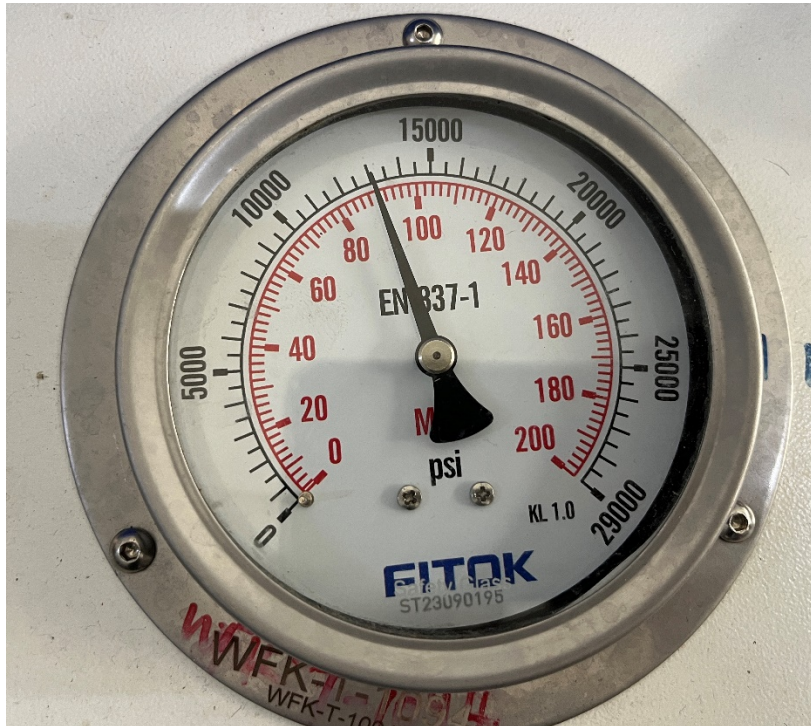
b) 1# Sample Air leak test pressure 16000 psi;



3.2 a) 2# Sample hydrostatic test pressure 131.3 Mpa roughly equal to 19050 psi;



b) 2# Sample Air leak test pressure 13000 psi;



5) Test on site



THIS REPORT ONLY REFLECTED OUR ACTUAL FINDINGS. THE INSPECTION WAS DONE TO THE BEST OF OUR KNOWLEDGE AND ABILITY AND WITH DUE CARE. THE FINDINGS ARE VALID AS FOR TIME AND PLACE OF INSPECTION.

End of Test Report